



Isener Marktbote

August 2010

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

Auf den Spuren des Hl. Zeno in Italien – mögliche Urlaubsziele!

Zeno-Kirchen sind eher eine Seltenheit, doch immer wieder kann man auf Reisen dem heiligen Zeno begegnen. Im Folgenden soll (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) einigen italienischen Zeno-Kirchen nachgespürt werden – und Sie eventuell zu einem Abstecher zu einem dieser Gotteshäuser veranlassen.

Vorweg betrachten wir allerdings kurz die Vita des heiligen Zeno. Sein Leben zu eruieren, ist sehr schwierig, da keine Biographien über ihn vorliegen: es gibt von ihm 93 Predigten; diese Predigten enthalten acht Jahrgänge Osterpredigten; außerdem lässt sich in ihnen keine Christenverfolgung mehr feststellen. Da die Christenverfolgungen im Römischen Reich 313 endeten, ist dies der Terminus post quem. Bischof Ambrosius von Mailand schrieb 380 an seinen Mitbischof Syragius, dass Bischof Zeno von Verona bereits verstorben sei. Außerdem feierte man in Verona neben dem Patrozinium (12. April) noch den Bischofsweihetag (8. Dezember). Da man Bischöfe immer am Sonntag weihte, muss dies auch für den hl. Zeno gelten. Aus dieser Datenflut ergibt sich: Zeno ist wohl 372 am 12. April verstorben, am 8. Dezember 362 wurde er zum Bischof geweiht – er war damit der 8. Bischof Veronas. Sprachliche Eigentümlichkeiten bei Bibelzitat, aber auch Predigten zu Ehren des hl. Mauritius legen nahe, dass Zeno aus Afrika stammte. Inhaltlich beschäftigte er sich mit der Frage, wie sich die Menschlichkeit und Göttlichkeit Jesu Christi zusammen denken ließen. In diesem Zusammenhang maß er der Person Marias besondere Bedeutung bei, und er kann somit als Begründer der Mariologie gelten, wenngleich es zu seiner Zeit diesen Ausdruck noch nicht gab. Außerdem gilt er als Hochwasserpatron. So ist bei Gregor dem Großen (reg. 590 – 604) und Paulus Diaconus (730 – 799) nachzulesen, dass Verona 589 auf die Fürsprache des hl. Zeno vom Hochwasser verschont wurde. Coronatus berichtet im 8. Jahrhundert, dass Zeno ein Fuhrwerk aus dem Fluss gezogen habe, außerdem soll er die Tochter des Gallienus geheilt haben. Da Gallienus als Stadtgründer Veronas galt, wird Zeno als geistliches Pendant gedeutet.

Voraussetzungen für den Zeno-Kult



Der Ausgang des Zenokultes ist mit Sicherheit in Verona zu suchen. Bereits früh wurde der hl. Zeno in Verona, Brixen, Mailand und Trient verehrt, und man beging den Sterbetag (12. April), den Tag der Bischofsweihe (8. Dezember) und den Tag der Reliquienüberführung (21. Mai). Das Bistum Trient gehörte ursprünglich zum Bistumsverband Mailand, Verona und Brixen, ehe es in der 2. Hälfte des 5. Jahrhunderts zu Aquileia kam, das den Zeno-Kult nicht kennt. Es ist also anzunehmen, dass der Zeno-Kult sich bereits



vor diesem Zeitpunkt in Trient festsetzte. Der eigentliche Impuls zur Zeno-Verehrung fand aber erst 589 statt. In Verona lebten damals die Langobarden. Diese befanden sich in militärischen Auseinandersetzungen mit den Franken. Aus diesem Grunde suchten die Langobarden die Nähe zu den Baiern, die damals die Feinde der Bayern waren. Das Bündnis wurde 589 durch die Hochzeit des Langobardenkönigs Authari mit der bayerischen Herzogstochter Theodolinde besiegelt. Nachdem Authari bereits 590 starb, heiratete Theodolinde Agilolf von Turin, der dann Langobardenkönig wurde. Im Jahr 589 kam es auch zu dem bereits erwähnten Hochwasser und der wundertätigen Hilfe Zenos, das Gregor der Große im 3. Buch seiner Dialoge (cap. 19) überliefert. Es ist gesichert, dass Gregor d.Gr. in brieflichem Kontakt zu Theodolinde stand und ihr ein Exemplar seiner „Dialoge“ schenkte. 589 kann man auch als Beginn einer ausgeprägten Zeno-Verehrung in Verona ansetzen, und es ist keine unzulässige Schlussfolgerung, dies Theodolinde und Gregor dem Großen zuzuschreiben; Zeno war wahrscheinlich der Hauspatron des langobardischen Königshauses. Für die Verbreitung der Zeno-Kirchen war der bayrisch-langobardische Einfluss von äußerster Wichtigkeit. Dies blieb auch so, als Bayern 788 unter fränkische Herrschaft kam.

Die Kirche San Zeno Maggiore in Verona

Gregor der Große schrieb, dass das Wasser 589 bis zu den obersten Fenstern der Zeno Kirche angestiegen war, die Türen verschloss, aber nicht in das Gebäude eindrang. Er zog folgendes Fazit: „So stand das Wasser vor der Kirchentür, um das Verdienst des Märtyrers Zeno zu zeigen, und das Wasser bot Hilfe und trat nicht in die Kirche herein!“ („Stans autem ante ianuam ad ostendendum cunctis meritum martyris ut aqua erat ad adiutorium, et quasi aqua non erat ad invadendum locum“). Mit dieser Kirche war allerdings nicht die Kirche San Zeno Maggiore gemeint, sondern eine bis ins 18. Jahrhundert existierende Zeno-Kapelle in Verona, die folgende Inschrift trug: „Hoc super incumbens saxo prope fluminis undam // Zeno pater tremula captabat arundine pisces“, zu deutsch: „Auf diesem Stein liegend fischte der Vater Zeno mit zitternder Angel in der Nähe des Flusses Fische!“ Doch nun zur Basilika

Fortsetzung Seite 4

Gasthof Klement ISEN

Münchnerstrasse 3, 84424 Isen, Tel: 08083/211, Fax: 08083/1726
info@gasthof-klement.de, www.gasthof-klement.de

SEPTEMBER

30.

Rolf Miller

mit neuem Programm „Tatsachen“

NOVEMBER

13.

Chris Boettcher

Paparazzo – nichts als die nackte Wahrheit

Kartenvorverkauf über Haas Lotterie & Mehr, Isen

Tel. 08083/908929

info@halome-isen.de



PRESSEMELDUNGEN

Tatsachen

Er weicht aus. Er verschweigt. Er sagt nichts. Und das einzigartig. „Das sind die Tatsachen“ sagte ein Zuschauer nach der Vorstellung des Erfolgsprogramms „Kein Grund zur Veranlassung“ zu Rolf Miller. Das war der Startschuss zum neuen Programm „Tatsachen“, das die Schraube weiter zudreht im Alltags-Desaster in unser aller Welt. Wer

Anzeige

wissen will, wie Rolf Miller zu wichtigen Themen wie Atombombe, Urknall, Kunst, Sport, Frauen, Kinder, Achim und Jürgen, zielsicher den Faden verliert, ist hier genau richtig. Millers Figur ist genau der Typ, der dem Planeten irrsinnig auf den Zeiger geht und es nicht merkt. Und das mit Bravour... Im echten Leben ist man das Opfer, wenn so einer zufällig neben einem sitzt und man mit anhören muss, was er von sich gibt. Hört man ihm aber auf der Bühne zu, wird man zum Täter; übt Rache, darf man darüber

Fortsetzung Seite 6

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die „CSU-Ecke“

Das „Radlos“ ist inzwischen eine gefragte Veranstaltung der CSU-Ortsgruppe Isen. Der etwas verwirrende Name entstand bei internen Diskussionen als Erweiterung zum CSU-Sommerfest 2007.

Neuer Schwung sollte in die Veranstaltung und die Vorstandsmitglieder der CSU-Isen meinten: „Es sollte mehr sein als rumsitzen und Hände schütteln!“

Das Radlos wurde geboren. Radlos ist eine Veranstaltung für Fußgänger und Radfahrer, aber der Name ist auch ein Synonym für die Doppeldeutigkeit, Dinge zu sehen, zu finden; die viele wissen aber nicht unbedingt einordnen können.

Am Sonntag, 12. September 2010 veranstaltet die CSU-Isen das 3. geschichtsträchtige Sommervergnügen für wissbegierige Isener, die ihre Gemeinde erforschen und kennen lernen wollen.

Ansichten und Liebenswertes in unserer Heimatgemeinde soll gesucht, erkannt und gefunden werden.

Der CSU-Ortsverband Isen will den Bürgern die Möglichkeit geben, Neues, Altes und Historisches zu ihrem Heimatort in aller Ruhe zu vermitteln.

Gerade für die Neubürger in unserer schönen Gemeinde ist es ein tolles Ereignis, mehr über ihren neuen Wirkungskreis zu erfahren, aber auch die Eingesessenen werden so manche Nuss zu knacken haben.

Es winken tolle Preise für die Platzierten und die Gruppenpreise können sich in gewohnter Weise sehen lassen. Also mitmachen!

Wir laden alle recht herzlich ein zum 3. Isener CSU-Radlos, ob Radler – Fußgänger – und die, die einfach nur zusammensitzen wollen bei einer zünftigen Brotzeit.

Start und Ziel ist beim Sportheim im CSU-Biergarten.

Die Vorstandschaft



Sommer in Isen



Wir laden herzlich ein zum

**3. Isener
RAD-LOS
am 12. Sept. 2010
ab 12.30 Uhr beim Freizeitheim Isen.**

*Heimatkunde einmal anders:
Erkunden Sie bei einer Bilderrallye den
Markt Isen zu Fuß oder mit dem Fahrrad.*

Attraktive Einzel- und Gruppenpreise

**Spaß und Spiele für Kinder.
Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt.**

Startgebühr: Einzelstarter (Familien) 3,- € - Gruppen (Vereine) 8,- €

Über Ihren Besuch freut sich: **CSU** Ortsverband Isen · www.csu-isen.de

Wir benötigen mehr Platz!



Einladung



zur

Eröffnung der neuen Räumlichkeiten

in der Münchner Straße 24 in Isen

(ehemals Agelero, zwischen Bettenhaus Endisch und dem Kaufladen)

der Allianz-Agentur Lars Theis
am Donnerstag, 9. September 2010 ab 13 Uhr.

Kommen sie vorbei – wir bewirten sie gerne,
großes Kinderfest und Gewinnspiele für Groß und Klein.

(Auswertung der Gewinnspiele um 16.00 Uhr.)

Malwettbewerb für Kinder bis 10 Jahre

(Altersunterteilung von 2 – 5 Jahre und von 6 – 10 Jahre)

zum Thema: **Was ist Dein Lieblingsplatz/Ort im Markt Isen?**

Das Bild muss farbig und auf ein DIN A4-Blatt gemalt sein. Dein Geburtsdatum und Dein Name mit Adresse muss auf der Rückseite vermerkt sein. Abgabe des Bildes bis zum 2. September 2010 in unserer Agentur in der Münchner Straße 24, vormittags von 8 - 12 Uhr ist das Büro besetzt, oder Ihr werft es in den Briefkasten. Spätere Abgabe kann leider nicht mehr gewertet werden!

Es winken schöne Preise!

Gewinnspiel für Erwachsene

Abschnitt unten ausfüllen, abtrennen und in unserer Agentur in der Münchner Straße 24 abgeben oder in den Briefkasten werden. Unter anderem sind nachfolgende Preise zu gewinnen:

Fan-Tour-Führung in der Allianz-Arena für bis zu 15 Personen,
sowie **2 Eintrittskarten** für ein **Bundesliga-Heimspiel** (wahlweise FC Bayern oder TSV 1860 München)

Außerdem verlosen wir unter allen richtigen Abschnitten
3 x eine **Personal-Trainer-Stunde** mit **Manuel Bichler!**

Gewinnspielfrage zur Büro-Umzugs-Eröffnung der Allianz-Agentur Theis:

**Wie hieß der Allianz-Generalvertreter,
der die Allianz-Agentur in Isen von 1976 bis 2001 führte?**

Antwort: _____

Mein Nachname: _____ Vorname: _____

Anschrift: _____

(Bitte diesen Abschnitt ausfüllen, abtrennen und in unserer Allianz-Agentur Theis, Münchner Str. 24, 84424 Isen abgeben.)

San Zeno Maggiore, wo der heilige Zeno seine letzte Ruhestätte gefunden hat und die eine der schönsten romanischen Kirchen Italiens ist. Ursprünglich gab es einen Vorgänger-Bau, der sich bis ins 4. Jahrhundert nach Christus zurückverfolgen lässt. Seit 807 ist San Zeno Maggiore die Grabstätte des 8. Bischofs von Verona, gefördert und vergrößert durch die Karolinger.

Die Bauphasen des jetzigen Kirchengebäudes lassen sich anhand der Baumaterialien ermitteln; ab 1117 kann man Backstein, dann abwechselnd Ziegel und Travertin feststellen und schließlich nur noch Travertin, wie an einer Seitenwand zu sehen ist. 1138 wurde das Gebäude fertig gestellt, 40 Jahre später der Glockenturm.

Besondere Aufmerksamkeit verdient das Bronzeportal mit seinen 48 Platten, die teils aus dem Jahre 1130 stammen, teils 50 Jahre jünger sind.

Das unterschiedliche Alter der Bronzeplatten lässt sich schön an der Fähigkeit, Perspektive zu gestalten, ablesen! Bei den älteren Platten sind alle Figuren gleich groß und die Köpfe verhältnismäßig überdimensioniert, die neueren Platten sind „realistischer“ und perspektivischer. Direkt darüber ist Zeno zu sehen, flankiert von Fußsoldaten und Rittern, denen Zeno die Stadtstandarte übergibt. In der linken Apsis ist das populäre Standbild des „lachenden Zeno“ aus dem Trecento, bei dem man anhand der dunklen Hautfarbe auch die afrikanische Provenienz des Bischofs erkennen kann.

Die Krypta der Basilika birgt den Sarkophag des hl. Bischof Zeno, der erst 1838 bei Aufräumarbeiten wieder entdeckt wurde.

Innerhalb der Provinz Verona entstand eine Reihe von Zeno Kirchen: in Fumane, Balbeno, Cellore, Vigasio, Menago, Cerea, Asparteto, San Zeno di Montagna über dem Gardasee, Cologna (Tenno) und südlich von Casteletto di Brenzone (direkt an der Straße neben dem Gardasee). Diese Kirchen – wie Cerea und Castelletto di Brenzone – sind größtenteils wunderbare romanische Kirchen, die einen ursprünglichen Charme ausstrahlen. Gemeinsam ist ihnen, dass man annimmt, dass der heilige Zeno im Laufe seines Lebens diese Stätten aufgesucht hat. Eine Sonderrolle nimmt wohl der Ort Ladir im Kanton Graubünden ein. Dort gibt es seit 998 eine Zeno Kirche. Die Ladirer sind überzeugt davon, dass der hl. Zeno bei ihnen predigte; als der Teufel mit einem großen Stein die Gläubigen bedrohte, konnte der hl. Zeno die Gefahr abwenden – der Stein ist heute noch zu bewundern. Im Nonstal gibt es übrigens die Ortschaft Sanzenone, die aber nichts mit dem hl. Zeno zu tun hat, sondern nur eine Verschleifung des San Sisino ist.

Der bayerisch-langobardische Einfluss

Eine Reihe weiterer Zeno-Kirchen befindet sich in Italien. Da wären zunächst im Vinschgau Burgeis und Naturns zu nennen, die wunderbar im Weinberg gelegene Zeno-Kirche in Missian und natürlich auch die Zenoburg bei Meran. Die ersten Spuren dieser Burg lassen sich bis in die Römerzeit zurückverfolgen. Als der hl. Valentin von Rätien um 475 verstarb, wurde er in der Burgkapelle beigesetzt, aber 764 nach Passau, an den Ort seines vergeblichen Wirkens überführt.

Das nächste Mal wurde diese Kapelle mit dem heiligen Korbinian von Freising in Verbindung gebracht, der 718 kurzzeitig aus Freising fliehen musste. Er zog sich vorübergehend nach Kuens zurück; nach seinem Tod am 8. 8. 730 wurde er in der Zeno-Burg bestattet, aber bereits am 20. 11. 769 nach Freising rücküberführt. Im Zusammenhang mit dem heiligen Korbinian wurde die Burg erstmals Zeno-Burg genannt, und auch der Berg Zenoberg. Es ist anzunehmen, dass die Namensgebung durch bayeri-



Paßfotos - Digitale Bilder mit i-Port Terminal - Rahmen - Alben
- Kinderaufnahmen - Familien - Gruppen
- digitale Bildretusche - Batteriewechsel

Mein 1. Schultag
14. 9. 2010

Bilder, die ein Leben lang bleiben

Für die Schultüte: Kinderuhren & Wecker
Bücher zum Schulanfang!

Infos + Termine: **Stefan Böld**
Fotografie

Dorfner Str. 2 | Isen | Tel. 08063 380

Wir machen Betriebsurlaub von 16.8. - 30.8.2010

Bücher Bestell-Service - Hochzeiten - Events - Klassentreffen

schen Einfluss erfolgt ist. Die Burg erwarb Meinrad von Tirol 1288 durch Kauf und baute sie aus; 1347 verloren die Grafen von Tirol ihre Herrschaft, die Habsburger übernahmen die Macht, das Schloss verfiel. 1800 wurde die Burg ruine von Leopold von Breitenberg erworben; seine Nachfahren besitzen die Burg, die leider nicht öffentlich zugänglich ist, noch heute. Auch auf fränkischen Einfluss ist die Zeno-Verehrung im Vinschgau zurückzuführen. Das Vinschgau, ursprünglich dünn besiedelt, wurde von den Franken im Bündnis mit den Langobarden gegen die Ostgoten verteidigt. Man kann also fränkisch-langobardischen Einfluss annehmen. Entscheidend für das Vinschgau war die Gründung des Klosters Marienberg 1087, das 1047 an den heutigen Ort verlegt wurde. Der Mönch Goswin von Marienberg (+ 1393) verfasste eine Chronik seines Klosters, und aus diesem Werk erfahren wir, dass dort, wo sich heute die Hl.-Kreuz-Kapelle in Burgeis befindet, eine Zeno-Kapelle oder gar ein Zeno-Kloster existiert haben muss. Auch in der Pfarrkirche von Burgeis gibt es noch eine Darstellung des hl. Zeno.

Der fränkisch bayerische Einfluss ist auch in Naturns feststellbar, und wenn auch die Zeno-Kirche aus dem 15. Jahrhundert stammt, hat man karolingische Fundamente gefunden. Da die Ortschaft Naturns noch eine zweite Kirche aus dem 9. Jahrhundert besitzt, die dem hl. Proklus gewidmet ist, der der 4. Bischof von Verona war, lässt sich auch eine veronensische Verbindung nicht ganz ausschließen.

Langobardische Wurzeln hat die Zeno Verehrung in Brianza, Treviglio, Lugagniano und San Zeno degli Ezzelini (Trevise). All diese Orte gehörten zum Gebiet der Langobarden. Ebenfalls für kurze Zeit zum Langobardengebiet gehörte Pistoia, das ca. 30 km von Florenz entfernt ist. Dieser Ort wurde übrigens durch seine starke Eisen verarbeitende Industrie zum Namensgeber der Pistole. Doch zurück zur Stadt: die Kathedrale, die im 10. Jahrhundert entstand, ist dem heiligen Zeno gewidmet und ein religiöses Zentrum der Toskana.

Santa Prassede in Rom

Die Karolinger ordneten im 9. Jahrhundert die kirchlichen Zuständigkeiten in ihrem Reich neu. So wurde Salzburg zum Erzbischof erhoben. Es ist auch sicher davon auszugehen, dass sie den bayerischen Zeno-Kult übernahmen. So überführten sie im Jahre 810 einen Teil der Reliquien des hl. Zeno nach Rom, und zwar in die Kirche Santa Prassede, ganz in der Nähe der Kirche Santa Maria Maggiore. Diese Seitenkapelle, die Reliquien des Zeno beinhaltet, war ursprünglich wohl als Grabkapelle für die Mutter des Papstes Paschalis gedacht; die Kapelle wirkt in ihrer Gestaltung byzantinisch und gehört zu den bedeutendsten Sakralbauten des 9. Jahrhunderts. Doch noch einmal zurück zu den Karolingern: 798 wurde Arn im Rahmen der kirchlichen Neuordnung zum Erzbischof erhoben – und die Nähe des fränkischen Herrscherhauses zum Zeno-Kult und die Herkunft Arns aus der Isener Gegend erklären das Reichenhaller Zeno-Patrozinium sehr gut. So sind wir nun auf unserer europäischen Reise wieder in Isen zurückgekommen! In diesem Sinne: viel Freude bei der Spurensuche!

Reinold Härtel



Kein Stau, dafür Bären!

ORF-Stars in Ernstbrunn! Sie drehen eine sechsteilige Comedyserie, die in der Steinzeit angesiedelt ist.

Bis Mitte August kehrt die Steinzeit in Ernstbrunn ein – zumindest in einem Teil davon. Das hat nichts damit zu tun, dass die Post sich verabschiedet, sondern ist der sechsteiligen ORF-Comedyserie „Die Steintaler“ zu verdanken, die hier gedreht wird. Für die Dreharbeiten wurde sogar extra ein Steinzeitdorf errichtet. Das Leben dort – mitten im Neolithikum – ist nichts für schwache Nerven. Publikumsliebhaber wie Gregor Bloeb, Michael Niavarani und Angelika Niedetzky müssen sich vor Bären fürchten und tagelang mit hungrigen Mägen durch die Wälder schleichen, in ständiger Angst vor Missernten oder der nächsten Eiszeit. Lange vor unserer Zeit spielt die je 45-minütige Serie. „Als es noch keine Steuern gab, eine weltweite Finanzkrise mangels Geld nicht möglich war und sich niemand im Stau zwischen lärmenden Autos und gasenden Lkws zu ärgern brauchte“, schreibt der ORF. Während die eine Hälfte der Menschen noch in Fellen und Tierhäuten herumlieft, Pfeil und Bogen immer griffbereit und ohne festen Wohnsitz, steckte die andere Hälfte bereits in Kleidern aus pflanzlichen Stoffen, baute Häuser, züchtete Vieh, betrieb Ackerbau und erzeugte praktische Tongefäße. „Beide Gruppen jedoch hatten eines gemeinsam: sie zahlten keine Steuern, hatten keine Sozialversicherungsnummer und kannten keinen Ärger mit der Bürokratie“, so der ORF-Kundendienst.

Im urgeschichtlichen Museum in Asparn/Zaya weiß man nichts über die Dreharbeiten. Man hofft aber, dass die Hütten wieder abgebaut und nicht zu einem Steinzeit-Disneyland werden.

Abschied von der Schule

Mit der „Starnacht“ zeigten die Ernstbrunner Schüler ein letztes Mal ihr Können vor Eltern und Lehrern.

Mit einer tollen „Starnacht“ in der Volkshalle verabschiedeten sich die beiden 4. Klassen der Öko-Hauptschule. Die Schüler waren alle in die Aufführungen integriert, sei es beim Singen, Tanzen, Schauspielen oder Musizieren: „Mich freut es, dass alle 51 Schüler mit Engagement dabei waren“, so Direktor Felix Swoboda, der auch Bezirksschulinspektorin Helga Braun begrüßen konnte.

Bürgermeister Johann Prügl weiß, dass das Ernstbrunner Schulabschlussfest einmalig im Bezirk ist, und wünschte den Pflichtschulabgängern alles Gute auf ihrem weiteren Lebensweg. Eva Sigl und Konstantin König erhielten von Bezirkshauptmann Norbert Haselsteiner für ihre Zeugnisse mit lauter Einsern ein kleines Geschenk.

Der schulische Erfolg der Absolventen ist auch im Durchschnitt sehr gut.



Mit einem Einser-Zeugnis in höhere Schulen. Bezirkshauptmann Norbert Haselsteiner und Direktor Felix Swoboda gratulierten Eva Sigl und Konstantin König zum überragenden schulischen Erfolg. Foto: Christelli

Mit der NÖN im Bild

Die schon legendären Ernstbrunner Festtage feierten voriges Wochenende „fröhliche Urständ“ – viel Fußball und noch mehr Geselligkeit im Bierzelt. Der Veranstalter, der Sportklub Raika-Ernstbrunn, konnte trotz enormer Hitze und Konkurrenz durch die Fußball-WM mit dem Besuchererfolg zufrieden sein. Die Festtage sind alljährlich auch ein Anlass für die Förderung der Kameradschaft. So arbeiteten auch dieses Jahr zahlreiche Funktionäre, Spie-

ler, Eltern der Nachwuchskicker und etliche Freiwillige mit, um für den SKE finanzielle Mittel zu schaffen.

Die Ernstbrunner Hauptschulband mit Familiensinn: Über 100 Eltern und Kinder spielen in dieser Gruppierung gemeinsam. Ilse und Eric Rabenlehner, Gerti und Lukas Trun-



de, Leopold und Karin Mayr, Günther und Manuel Breitsher, Gottfried Reibenwein und Lukas Steiner, Ulla Aberle und Amrei Stanzel werden in der HSE-Big-Band von Kapellmeister Robert Mundesperger dirigiert. Ihr Auftritt wurde mit zahlreichen Zugabern belohnt.

Unterschriftenliste.

Die Aktion der SPÖ Ernstbrunn gegen die angekündigte Schließung des Postamts fand Anklang. 1.360 Protestunterschriften wurden gesammelt und die gesammelten Werke an Helmut Pellech den Vorsitzenden des Personalausschusses der Post. Pellech wird einen Übergabetermin an das Management der Post AG noch vor der Aufsichtsratssitzung am 20. Juli 2010 organisieren. Auch Ministerin Bures wird über die Unterschriftenaktion informiert.

Erfolg für die Jugendfeuerwehr.

Die Gruppe „Ernstbrunn 1“ erreichte in der Kategorie „Bronze“ den hervorragenden 9. Platz und lag mit 1.037,03 Gesamtpunkten nur 16,6 Punkte hinter den Siegern aus Vestenthal (Haag). Die Gruppe „Ernstbrunn 2“ erreichte den 98. Platz von insgesamt 205 gewerteten Gruppen.

Flughafen Shuttle

☎ **0171/9365530** ✈



Alle Kassen

www.framHARMONY.de

☎ **08076/8622**

info@framharmony.de

PatientenSENIORfahrten OBER

Fortsetzung von Seite 2

lachen und das auf höchstem Niveau. Leiden Sie Luxus, denn für Sie bedeutet der sichere Zuschauerraum ein Pointenbunker. Nicht WAS, sondern WIE lautet die Maxime. Wenn Rolf Miller eine Pause setzt, tut sich danach mit explosiver Wucht ein grandioser Abgrund auf. „Hinter der Pause lauert die Pointe“ so die Jury des Deutschen Kleinkunstpreises. Wie Rolf Miller mit einfachsten Worten komplizierteste zwischenmenschliche, aber auch welt-historische Gesamtzusammenhänge auf den Punkt bringt, in dem er genau diesen zielsicher schlingernd umsegelt, ist ein „Ausnahmefall des deutschen Humors“ (Presse) Fürsprecher Vicco von Bülow alias Lorient meint „in Text und Darbietung etwas ganzbesonderes“. Ausgezeichnet außerdem mit dem AZ Stern des Jahres, dem Bayerischen Kabarettpreis und dem Publikumspreis beim Kabarettfestival der Berliner Wühlmäuse. Josef Hader sagt über seinen Kollegen: „Wunderbar indirekt und hinterhältig“. Die Presse schreibt: 'Virtuos: das Private wird politisch – unbedingt merken.' 'Frei nach dem Motto: wenn ich es schon nicht verstehe, kann ich es ja wenigstens ablehnen'. Einlass ist um 19.00 Uhr. Beginn um 20.00 Uhr; keine Bewirtung im Saal, Stuhlreihen.

Allianz

Jetzt sind die Mädchen aus Isen am Ball!

Allianz 

Allianz Girls Cup 2010-Turnier in Isen

Samstag, den 4. September 2010, um 13.00 Uhr



Die Allianz Hauptvertretung Isen richtet gemeinsam mit dem TSV Isen ein Mädchenfußball-Turnier in der Altersklasse U 15, aus.

Mädchen am Ball.
Allianz Girls Cup 2010.

Für den Sieger:

Dieser erhält einen

**kompletten
Trikotsatz.**



Für ein spannendes Rahmenprogramm ist bestens gesorgt:

Neben der **Verpflegung** gibt es **ZAHLEICHE ATTRAKTIONEN** wie ein **attraktives Gewinnspiel zur FIFA Frauen-WM 2011**. Die jüngeren können das **McDonalds Fußballabzeichen** ablegen.

Hauptvertretung der Allianz LARS THEIS

Münchner Straße 24 · 84424 Isen · Telefon (0 80 83) 90 72 20 · Fax (0 80 83) 90 72 22

Allianz Girls Cup 2010 Turnier in Isen

Samstag, den 4. September 2010, um 13.00 Uhr – Jetzt sind die Mädchen aus Isen am Ball!

Die Allianz Hauptvertretung Isen richtet am 4. 9. 2010 gemeinsam mit dem TSV Isen ein Mädchenfußball-Turnier im Rahmen des Allianz Girls Cups 2010 in der Altersklasse U 15, aus. Der TSV Isen unterstützt die Veranstaltung, indem er mit seinem Vereinsgelände die Spielstätte für das Turnier zur Verfügung stellt. Die Motivation des Allianz-Teams in Isen hat einen guten Grund: „Mit dem Allianz Girls Cup 2010-Turnier möchten wir den lokalen Sport und hier insbesondere die Mädchenfußball-Mannschaften unterstützen, so dass die Vereine vom Fußballengagement der Allianz profitieren können“, so Lars Theis von der Allianz Hauptvertretung Theis.

Deutschlands Fußball-Nationalspielerinnen liegen klar in Führung. Millionen Fans werden sie bei der FIFA U-20-Frauen-WM 2010 und der FIFA Frauen-Weltmeisterschaft 2011™ im eigenen Land begeistern. Als Nationaler Förderer beider Großereignisse engagiert sich die Allianz ganz besonders für die weiblichen Kicker in ganz Deutschland: Beim diesjährigen Allianz Girls Cup 2010 schickt der Versicherungskonzern mehr als 1.000 Mädchenfußball-Mannschaften auf den Platz. Patin der Mädchenfußball-Turnierserie ist Steffi Jones, Präsidentin des Organisationskomitees der FIFA U-20-Frauen-WM 2010 und der FIFA Frauen-WM 2011™.

Die Allianz Hauptvertretung hält für die Mädchen der Siegermannschaft/des eine besondere Überraschung bereit:

Sie erhalten einen kompletten Trikotsatz zur Verfügung gestellt. Zudem wird an alle Spieler/-innen am Turniertag ein Allianz Girls Cup T-Shirt verteilt. Und sollte der Fall der Fälle eintreten, ist jede Spielerin und jeder Spieler über die kostenlose Gruppen-Unfallversicherung der Allianz gegen die Folgen eines Unfalls mit bis zu 200.000 EUR abgesichert.

Für ein spannendes Rahmenprogramm auf dem Vereinsgelände TSV Isen ist gesorgt: Neben der Verpflegung erwartet die Zuschauer zahlreiche Attraktionen sowie ein attraktives Gewinnspiel zur FIFA Frauen-WM 2011.

Die jüngeren können im Rahmen des Turniers das McDonalds Fußballabzeichen ablegen.

Der Sieger des Turniers kommt in die Auslosung für das Bundesfinale, welches im Herbst 2010 in München ausgetragen wird. Dort spielen 8 Teams der U 17 sowie je 4 Teams der U 13 und U 15 um die Titel der Allianz Girls Cup 2010-Sieger. Auf die drei Siegermannschaften des Allianz Girls Cup 2010 wartet dann ein besonders attraktiver Preis: Die Siegerehrung findet mit Gratulanten des DFB statt.

Lars Theis freut sich auf einen spannenden und fairen Wettkampf in Isen: „Wir danken unseren Helfern sowie dem TSV Isen schon jetzt für die Unterstützung und drücken allen Spielerinnen die Daumen.“

Für Rückfragen rund um das Turnier in Isen steht Ihnen Lars Theis von der Allianz Hauptvertretung Theis gerne zur Verfügung.

Mit Wasserrutsche
und Hüpfburg



9. Isener KINDERFEST

um 16.00 Uhr
Albertos große Zaubershow



Samstag
14. August 2010
von 14.00-17.00 Uhr

Freizeitheim Isen

Bei jeder Witterung

Lustige und interessante Spiele mit anschließender Preisverteilung.

Auf zahlreichen Besuch freut sich der SPD Ortsverein Isen.

Pfarrverband Isen

Anmeldung zur Firm-Vorbereitung

Wir laden die jungen Leute, die im nächsten Jahr gefirmt werden wollen (wer eine 7. Klasse besucht oder sie besuchen würde (z. B. wegen Wiederholung aufgrund von Schulwechsel) herzlich ein, diesen Schritt überlegt, mutig und mit ganzem Herzen anzugehen. An den Schriftenständen unserer Pfarrkirchen liegen dazu Anmeldezettel aus. Diese sollen ausgefüllt zu den Gottesdiensten am 25. und 26. September (zusammen mit dem Firm-Beitrag) mitgebracht und nach den Gottesdiensten in der Sakristei abgegeben werden. Zur Vorbereitung gehören, neben der ganz persönlichen auch der regelmäßige Besuch der Sonntagsgottesdienste, das Mitwirken in den Firmgruppen und die Bereitschaft, bestimmte Aufgaben in den Pfarreien zu übernehmen. Wir möchten auch (etwa drei bis vier) besondere Gottesdienste mit Euch feiern. Ebenso laden wir zu einem Firm-Vorbereitungs-Wochenende (4. - 6. März 2011) nach Agatharied ein. Ein Elternabend ist am 14. Oktober in Isen, ein erstes Treffen der Firmbewerber ist am 26. Oktober für Pemmering, 27. Oktober für Lengdorf und Watzling, sowie am 28. Oktober in Isen geplant.

Freiwillige Feuerwehr Isen

Dank anlässlich des Feuerwehrfestes

Die Vorstandschaft möchte sich bei allen Besuchern des Feuerwehrfestes vom 17. Juli 2010 bedanken. Ein Dank ergeht auch an die Jugendfeuerwehr, die unter der Leitung von Manuela Maier bereits zum 10. mal ein tolles Kasperltheater aufgeführt hat, sowie an die vielen Helfer, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.



Besonders freut sich die Vorstandschaft über den Auftritt der Isener Nachwuchsband „Damalug“. Die drei jungen Burschen aus Isen (Dani, Marcel und Lugge), die zusätzlich zu der aus Schleching stammenden 5-Mann Band „5'e hamma“ auf der Bühne standen, haben für hervorragende Stimmung gesorgt und in jeder Hinsicht überzeugt.

Die Vorstandschaft

**Ortsverschönerungs- u. Gartenbauverein Isen
OVV-Ausflug in den Pfaffenwinkel am Sonntag, den 5. September**

Der Pfaffenwinkel, das Land der Kirchen und Klöster mit vielen Seen, Aussichtspunkten, Naturschutzgebieten u. Naturdenkmälern, mit Biergärten und einer überaus lieblichen Landschaft ist Ziel unseres Ausfluges.

Wir besuchen den Paterzeller Eibenwald, dort stehen so viele Exemplare dieser seltenen Baumart, wie nirgendwo sonst in Deutschland. Die älteste Eibe ca. 700 Jahre fiel 1997 einem Brandanschlag zum Opfer, Reste sind noch zu besichtigen. Mit über 2000 Alteiben ist dieser einzigartige Wald eines der ältesten Naturschutzgebiete Deutschlands. Bei einem kleinen Rundgang mit Führung werden uns die Besonderheiten gezeigt und erklärt. Anschließend Mittagessen im Gasthaus „Zum Eibenwald“. Am Nachmittag ge-

Neu: Holzpellets jetzt echt günstig vom Wärmespezialisten HUBER

- 100% Holz
- Hoher Heizwert
- Regionale Produktion
- Super Qualität: Ö-Norm u. DINplus
- Umweltfreundliche kurze Transportwege

*Pellets
in prima Qualität
zum PowerPreis*



Vergleichen Sie selbst und rufen Sie an. Wir scheuen keinen Preisvergleich!
84435 Lengdorf
Tel. 08083 / 263

SALON CHRISTINE ZIEGLER

Damen- und Herrensalon

Brandlengdorf 8 · Telefon (0 80 83) 9 08 23 70

Termine nach Vereinbarung!

nießen wir die Aussicht vom Hohen Peißenberg (1000 m) auf die Alpen im Süden und das Alpenvorland im Norden. Die älteste Bergwetterstation der Welt hat dort einen Info-Pavillion für Besucher. Anschließend fahren wir zum Kloster Wessobrunn, der Wiege der Kunst. Weltbekannt der Wessobrunner Stuck, der uns bei einer Führung im Kloster näher erläutert wird. Bei einem Rundgang im Klosterhof sehen wir die Tassilo-Linde, ein mehrere hundert Jahre alter Baum, der aus vielen Veröffentlichungen bekannt ist und immer noch mit seiner stattlichen Größe die Besucher beeindruckt. Beim gemeinsamen Abendessen im Gasthof zur Post, gegenüber dem Kloster lassen wir den Tag ausklingen.

Abfahrt ist um 7.30 Uhr am Schulparkplatz. Ankunft in Isen ca. 21 Uhr. Anmeldung ab sofort bei Omnibus Rosenberger, Tel. 08083/9576 oder Klaudia Linner 08083/8105.

Gartlermarkt am Sonntag 26. September

Der beliebte Isener Gartlermarkt findet auch heuer wieder im September von 13:30 bis ca. 17 Uhr vor der Mehrzweckhalle Grottenau statt.

Zum Pflanzentausch bitten wir wieder alle Gartenbesitzer übrige Stauden, Samen, Sträucher, Blumenzwiebeln, Wasserpflanzen usw. mitzubringen. Bitte kennzeichnen Sie

Fortsetzung Seite 9

Maschinenring Erding GmbH

www.maschinenring-erding-gmbh.de



- **KLEINKLÄRANLAGEN**
- **NACHRÜSTSÄTZE**
- **KOMPLETTANLAGEN**

*Die Profis
vom Land*

Beratung, Planung und Umsetzung

Telefon: (0 81 22) 9 59 81-25 www.mred-gmbh.de

ALLES, WAS STARK IST



Wenn immer was zu tun ist, kommen die leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

STIHL
DIENST

Wir beraten Sie gern!
Produkt und Service f. Garten

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de

84416 Inning am Holz · Gewerberg · Adlberg 9 a. d. B 388

Telefon 080 84/56 21 22 · Telefax 080 84/56 21 23

KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt von unserem Sortiment:
Extrastark, handtastet und sehr langläufig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenschnitt und das Kultivieren von Böden. Jetzt testen!



Fortsetzung von Seite 8

die Pflanzen nach Art, Höhe und Farbe. Wer Pflanzen braucht, kann diese gegen eine kleine Spende zur Ortsverschönerung mitnehmen.

Weitere Stände mit Vogelnistkästen, Basteln für Kinder und vieles mehr runden den Gartlermarkt ab.

Kaffee, Säfte und jede Menge selbstgemachter Kuchen laden dazu ein, einen schönen Sonntagnachmittag zu verbringen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Bei schlechtem Wetter wird der Gartlermarkt in die Mehrzweckhalle verlegt.

Nachbarschaftshilfe

Gesprächskreis für pflegende Angehörige von Demenzerkrankten.



Eingeladen sind alle Frauen und Männer aus unserem Pfarrverband, die Angehörige betreuen, die an Demenz erkrankt sind. Im geschätzten Rahmen können Probleme und Sorgen um die oft schwierige, anstrengende Betreuung eines Demenzerkrankten miteinander ausgetauscht werden. Im Mittelpunkt steht aber auch ein Auftanken und Aufatmen der betreuenden und pflegenden Angehörigen. Dazu darf ich Sie herzlich einladen:

Donnerstag, 7. 10. 2010 von 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr im Pfarrheim Isen.

Patrizia Brambring bei Fragen, Tel. (08083) 8529. Dies ist ein Angebot der Nachbarschaftshilfe (Isen – Lengdorf – Pemmering), dabei entstehen für Sie keinerlei Kosten.

Neues Fahrzeug für die Nachbarschaftshilfe

Die Nachbarschaftshilfe Isen, Lengdorf und Pemmering hat ein neues Auto. Der Suzuki SX4 eignet sich vor allem durch seine Allradausstattung für den täglichen Einsatz. Denn Patrizia Brambring, die in der Nachbarschaftshilfe (NBH) unter anderem auch Schwerstkrankenbetreuung und Sterbebegleitung leistet, wird oft zu abgelegenen Gehöften gerufen und ist zudem bei jedem Wetter unterwegs. Rund 12000 Kilometer legt sie auf ihren Fahrten im gesamten Pfarrverband jährlich zurück. Praktisch findet die Einsatzleiterin für Isen und Lengdorf auch den geräumigen Kofferraum, der den Transport von Gerätschaften ermöglicht. Besonders freut man sich bei der NBH allerdings darüber, dass das Pemmeringer Autohaus Perzl nicht nur beim Preis entgegen gekommen ist, sondern auch sämtliche Wartungsarbeiten kostenlos übernimmt. Ermöglicht wurde der Kauf durch das große Spendenaufkommen, das der Verein vor allem dem unermüdlichen ehrenamtlichen Einsatz von Patrizia Brambring verdankt. In der NBH sind derzeit rund 60 Helfer aktiv, die unter anderem Senioren



Isener
Schönheits
Stübchen

Sommer- ferien

vom

20. August

bis

3. September 2010

NICOLE FREUDLSPERGER

Ganzheitskosmetik und medizinische Fußpflege

Marktplatz 5 · 84424 ISEN

Telefon (0 80 83) 90 80 46

seit
1986

IMMOBILIEN KRISTINE KELLERMANN

TEL.: 080 83/54321, MOBIL: 01 71/998 04 04

E-MAIL: KRISTINE.KELLERMANN@WEB.DE

EINFAMILIENHAUS – ISEN-AUSSENBEREICH

Lingnotrend-Klimaholzhaus – Wärmetauscherheizung – WFL ca. 136 m² – NFL ca. 50 m² – Grund ca. 720 m² – Erstbezug – 4 Zi., 2 Bäder, Teilunterkeller, Doppel-Carport **ab 09/2010 – MM € 1.190,- + NK € 100,-**

4 ZI-MAISONETTE-WOHNUNG – ISEN

WFL ca. 110 m² – NFL ca. 40 m² – offene Bauweise, Küche, großes Bad mit Dusche, separates WC, großer SW-Balkon, Keller, Garage **ab 10/2010 – MM € 715,- + NK € 220,-**

Alle Mietobjekte – 2 MM Kautions + Provision 2,38 % Monatsmieten inklusive MwSt.

betreuen, Essen liefern oder Fahrdienste übernehmen. Wer mitarbeiten will, kann sich gerne bei Patrizia Brambring unter Telefon (08083) 8529 melden.



Engelbert Perzl, Patrizia Brambring (Einsatzleiterin) und Gerlinde Sigl (Vorsitzende), (v. l.) bei der Schlüsselübergabe für das neue Einsatzfahrzeug. Foto: Huber



0172/8941698 08083/54451

Meisterbetrieb

KSB Sanierungsbau

Johann Kraut

Am Isental 16

84424 Isen

Homepage:

www.ksb-sanierungsbau.de jo-kraut@t-online.de

Ihr Meisterfachbetrieb für Bauen und Renovieren

Maurerarbeiten für Roh-, Um- und Anbauten · Trockenbau · Vollwärmeschutz · Instandsetzung von Betonbauteilen · Verputzarbeiten

Komplette Badsanierungen

Speziell für **Exklusivbäder in Marmor und Granit** sowie **Fliesenarbeiten** in der **Standart-Kategorie**

Malerarbeiten

Vom **Fassadenanstrich** bis zur **individuellen Innengestaltung**

Für Sonderanfertigungen

erhalten Sie eine umfangreiche, kostenlose Beratung.

Unsere Qualität und unser Service machen den Unterschied!

VEREINSMITTEILUNGEN

TSV Isen

Badminton – ein Breitensport für jedermann.

Fast insgesamt fünf Millionen Menschen jeden Alters betreiben in Deutschland das Spiel mit dem Federball. Nicht nur die in 2700 Vereinen organisierten Mitglieder des DBV spielen mit Begeisterung Badminton, sondern auch in Schulen, Hochschulen, Betrieben und kommerziellen Anlagen wird das dynamische Partnerspiel mit großem Engagement betrieben. Den meisten Spaß aber macht es, Badminton im Verein zu spielen.

Wie komme ich zum Badminton?

Nicht nur die ambitionierten Vereinsspieler, die am offiziellen Wettkampfbetrieb teilnehmen, werden von den Vereinen betreut. Fast alle Vereine haben Hobbygruppen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Diese Gruppen bieten für Einsteiger die ideale Möglichkeit, erste Erfahrungen zu sammeln und mit Gleichgesinnten die Freuden des gemeinsamen Spiels zu erleben. Vom Federballspiel im Schwimmbad, am Strand, auf der Wiese und auf dem Schulhof über das vielfältige Sporttreiben im Verein bis hin zum Hochleistungssport reicht das Spektrum dieses rasanten Rückschlagspiels.

Badminton macht Spaß und ist gesund

Nimmt man Schläger und Ball in die Hand, wird man schnell zum Spielen motiviert, die attraktive Racketsportart ist für Anfänger leicht zu erlernen und durch selbstständiges Üben kommt man schnell zum Erfolg.

Badminton ist gesund

- es aktiviert das Herz-Kreislaufsystem
- fördert die Ausdauer, die Beweglichkeit u. Koordination
- stärkt den gesamten Gelenk-, Bänder- u. Muskelapparat
- verbessert die geistige Fitness, die Konzentration- und Reaktionsfähigkeit
- ist durch die intensive Belastung ein echter „Fatburner“
- hat ein geringes Verletzungsrisiko, da es keinen direkten Kontakt mit dem Gegner gibt
- bietet kaum die Gefahr der Überbelastung, da es individuell dosierbar ist

Was kostet Badminton?

Badminton ist kostengünstig. Normale Sportkleidung genügt. Ein Schläger kostet für den Anfänger zwischen 15 und 30 €, Kunststoffbälle ca. 1,50 € pro Stück.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben kommen Sie einfach zu uns ins Training. Informationen hierzu finden Sie auf der Homepage des TSV Isen (www.tsv-isen.de).

Andreas Stöger



Veteranen- u. Soldatenkameradschaft Isen

Berichtigung!

Die Abfahrt bei unserem Herbstausflug am Sonntag, den 19. September 2010 in das schöne Allgäu ist nicht, wie angekündigt um 7.00 Uhr, sondern schon um 6.00 Uhr vor dem Gasthaus Klement.

Elternbeirat der VS Isen

Schulranzen für Togo – Elternbeirat sammelte für Stiftung.

Der Elternbeirat der Volksschule Isen sammelte insgesamt 72 Schulranzen und anderes Schulmaterial, wie Mäppchen, Hefte, Stifte und vieles mehr für Schulkinder in Togo. Frau Inge Epp, Vorstand der privaten Münchner Stiftung Urbis Foundation, kam gerne nach Isen, um die Spenden entgegenzunehmen. Alle Schüler, die einen Schulranzen gespendet hatten, hörten aufmerksam den interessanten Informationen von Frau Epp zu. Die Schulranzen werden mit dem Schiff nach Togo gebracht und dann nach Sokode, der zweitgrößten Stadt in Togo. Die Besten der Schulkinder erhalten einen Schulranzen, auf den sie sehr stolz sind, denn es ist gar nicht so einfach zu den Besten zu gehören. In den Schulkassen sitzen über 60 Schüler und hinzu kommt, dass die Lehrer es in Togo extrem schwer haben. Sie verdienen wenig und sind in der Bevölkerung überhaupt nicht anerkannt. Dies versucht die Stiftung zu ändern, z.B. mit einem Tag des Lehrers. Die Urbis Foundation ist unter anderem auch beim Einsatz von Solarenergie, dem Bau von Kindergärten, der Unterstützung von Krankenstationen und der Vergabe von Kleinkrediten engagiert.



Dank der großen Resonanz auf die Spendenaktion möchte der Elternbeirat der Volksschule Isen die Spendenaktion am Ende des nächsten Schuljahres wiederholen.

Faschingskomitee Isen

Mit Missachtung gestraft wurde der Photograph von den Hauptpersonen Xaver und Zeno trotz großer Bemühungen. Die Zwillingbrüder mit den traditionellen Isener Namen sind die ersten Kinder von Friseurmeisterin Margit Frieser-Strotzer und ihrem Ehemann Erwin Strotzer und

Fortsetzung Seite 11



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65

Mobil 01 63/9 18 81 17

service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen

Fortsetzung von Seite 10

Grund für das Ausrücken des Isener Faschingskomitees. Mit zwei historischen Leiterwagen überbrachte man die beiden Weisertwecken, die von Bäckermeister und Nachbar Sepp Sattler liebevoll gestaltet wurden. Ein Wolkenbruch zwang die Weisert-Gesellschaft zwar zum Umzug in den Friseursalon, doch der Stimmung tat dies keinen Abbruch. Bei Leberkäs und Fassbier stellte die Runde mit Genuß fest, dass mit Xaver und Zeno der Fortbestand des Kappenabend-Schminkteams auf Jahrzehnte gesichert sein dürfte.

(Albert Zimmerer)



JUZ Isen

Die „Stars“ holten zwar den Siegerpokal, doch Hauptgewinner war der Spaß beim Fußballturnier des JUZ Isen. Neun Mannschaften, auch gemischte, waren gemeldet und mussten am Hartplatz der Volksschule nicht nur gegeneinander, sondern vor allem gegen die Hitze antreten. Bei Temperaturen in der Sonne von über 40 Grad half nur



noch eine Abkühlung in zwei bereitgestellten Kinderplanschbecken. Fast jedes Spiel bestreiten musste Schiedsrichter Stefan Pigler, der wie immer souverän piff. Nach der Siegerehrung ging es zum Abfeiern und WM-Schauen.

(Albert Zimmerer)

KLJB Isen

Beste Stimmung in prächtiger Umgebung war beim Isener Waldfest im Staatsforst bei Gmain angesagt. Was nicht verwunderte, denn schließlich wurde man von der KLJB Isen mit kühlen Getränken und Gegrilltem vorzüglich und charmant versorgt. Während zum Mittagstisch die Blaskapelle aufspielte, sorgten abends die Rumpffingers für den musikalischen Rahmen. Ein Glücksgriff war die Entscheidung, das Waldfest um eine Woche zu verschieben. Das schöne Wetter lockte denn auch viele Besucher an.

(Albert Zimmerer)



Wir haben **BETRIEBSURLAUB**
vom 6. bis 17. September 2010

Auto Baumgartner

Bischof-Josef-Str. 27 · 84424 ISEN · Tel. (0 80 83) 3 25

Schuhreparaturen

werden ausgeführt, **schnell und preiswert**

Schuhmachermeister **Josef Zimmerer**

Westach 6 · 84424 ISEN · Tel. (0 80 83) 81 82

Zuverlässiger Hausmeister

auf 400,- €-Basis für das **Senioren-Zentrum Isen**
gesucht, der selbstständig sein Tätigkeitsfeld

(Malerarbeiten, Gartenpflege, Winterdienst etc.) ausübt.

Telefon (0 80 83) 9 07 31 01

MSC Isen

Als echte Fahrrad-Champions erwiesen sich diese 12 Teilnehmer beim Fahrradturnier der Volksschule Isen. Dafür wurden sie von Klassenleiterin Gudrun Schatz und Franz Kunstwadl mit Urkunden und Medaillen ausgezeichnet. Der Vorsitzende des MSC Isen, der seit Jahren das Turnier in Zusammenarbeit mit dem ADAC durchführt, freute sich über die sehr guten Leistungen der Fünft- und Sechstklässer mit insgesamt 22 fehlerfreien Läufen. Der

Fortsetzung Seite 12



Schreinerei

und
Holzbau



Lösel MEISTERBETRIEB
GBR

Hochstraße 53 · 84424 Isen · Tel. 0 80 83/5 45 60 · Fax 0 80 83/5 45 62
e-mail: Loesel-Holzbau@t-online.de · www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de

Die
Haustüre –
das Gesicht
Ihres Hauses



Wenn der Mensch den Menschen braucht – wir helfen und begleiten

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin
Kampenwandweg 1 · 83527 Haag i. OB
Tel. 0 80 72/3 71 97 37 oder 5 02 · Fax 0 80 72/28 59
Mitglied im Bundesverband des Deutschen Bestattergewerbes

Erledigung aller Formalitäten und Behördengänge, Erd-, Feuer- und Seebestattungen sowie alle alternativen Bestattungsformen, Überführungen in In- und Ausland. Särge, Sargausstattungen, Urnen, Zeitungsanzeigen, Sterbebilder und Trauerdrucksachen, Abrechnung mit Versicherungen.

Bestattungsvorsorge

Auf Wunsch kommen wir gerne zu Ihnen ins Haus. Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar! Sie werden persönlich beraten von Christiane und Michaela Jahna, sowie Traudl Herzog.



DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme, das letzte Geleit, sowie für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Maria Eichner

möchten wir uns auf diesem Wege herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Josef Kriechbaumer, dem Mesner Georg Liebl und dem Kirchengdienst.

Burggrain,
im Juli 2010

In stiller Trauer:
Die Kinder Josef, Robert, Franz
und Marlene mit Familien

Fortsetzung von Seite 11

Parcours auf dem Hartplatz erforderte Geschicklichkeit und höchste Konzentration. Die schwierigen Aufgaben Kreisel, Achter, Schrägbrett und Slalom wurden von Danian Gribl, Laura Polednik, Martin Nußrainer und Selina Rahn am besten bewältigt, die damit als Sieger für das weiterführende Turnier in München qualifiziert sind. Zweite und dritte Plätze belegten Hannes Hinterberger, Matthias Huber, Isabel Moser, Jessica Wimmer, Emir Calis, Philip Waxenberger, Gertraud Wandinger und Nadine Priesemuth.

Arbeitskreis Heimatpflege und Kultur

Wer hätte Lust, Zeit und Interesse für das nächstjährige Jubiläum ein Modell vom Schloss Burggrain anzufertigen? Interessenten melden sich bitte unter Tel. (08083) 339.

KLEINANZEIGEN

Roller YAMAHA AEROX R, weiß/rot, Topzustand, zu verkaufen, Telefon (08083) 1548

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt Umweltpapier, nur -,95 €. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Übernehme Trockenbauarbeiten, Vollwärmeschutz, Bodenverlegung aller Art gut und günstig. Telefon (08083) 9378 oder Mobil (0174) 7807780

Fotokopien farbig oder schwarz/weiß, schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. 5314-0.

Viele verschiedene, interessante Bücher und Sonstiges günstig abzugeben. Telefon (08083) 907697

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Bilder oder Texte für Referate oder Vorträge auf Overhead-Folien (geeignet für Tageslicht-Projektoren) Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Wir bedanken uns bei dem First-Responder-Team für Ihren schnellen Einsatz. Sabine, Wolfgang und besonders Tim Hoffmann.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendrucksachen schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Zuverlässige Haushaltshilfe, 2 x pro Woche, ca. 4 – 5 Stunden nach St. Wolfgang gesucht. Tel. (08083) 908046 oder (08085) 187745.

Geschäftsdrucksachen, Rechnungsformulare, Visitenkarten, Briefbogen schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei & Verlag Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Wir helfen im Trauerfall

Särge
Sargausstattungen
Überführungen



Bestattungen **Konrad Brummer**

Michael-Irl-Straße 2 · 85659 Forstern
Telefon 081 24/88 40 · Mobil-Telefon 01 71/369 55 19

**Wir haben Betriebsurlaub
bis einschließlich 30. 8. 2010.**



BURGMAIR
RAUMAUSSTATTUNG

GEORG-
ESCHERICH-STR. 2
84424 ISEN
TEL. 080 83/3 61
FAX 080 83/16 43

Dekorationen • Polsterwerkstätte • Sonnenschutz • Bodenbeläge • Matratzen

Bitte beachten: Neue Öffnungszeiten

MONTAGS geschlossen

MITTWOCH Nachmittag geöffnet

UNSER SOMMER-ANGEBOT

Täglich:

1 Tasse Kaffee

1 Stück Torte
nach Wahl

€ **2,50**

Montag bis Donnerstag:

Brotzeittüte

2 Käsestangen, 2 Sternsemmeln
2 Brezen, 2 Maurer

€ **2,99**

BÄCKEREI/KONDITOREI/CAFÉ
Dattler GBR



Münchner Straße 4 · 84424 ISEN
Telefon 08083 / 81 55 · Fax 94 12

Freitag und Samstag:

**10 Stern-
semmeln**

€ **1,99**

Marken- Kopierpapier

1 a Qualität, matt holzfrei weiß, mit 1,3-fach Vol.,
80 g/qm, DIN A4, für Kopie, Laser und Inkjet (s/w)

ab 2.500 Blatt

per Pack.*

3,44

+ MWSt.

ab 10.000 Blatt

per Pack.*

3,23

+ MWSt.

ab 50.000 Blatt

per Pack.*

3,18

+ MWSt.

ab 100.000 Blatt

per Pack.*

2,97

+ MWSt.

Ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen.

* Packung = 500 Blatt.

Nußrainer Druckerei & Verlag

Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN · Telefon (08083) 5314-0
E-Mail: info@nussrainer-isen.de · Internet: www.nussrainer-isen.de

TERMINKALENDER

12. Aug. Ministrantenausflug
 14. Aug. FSG Isen: Tag der offenen Tür
 SPD Isen: Kinderfest am Freizeitheim
 15. Aug. Kirchenmaus im Pfarrheim in Isen
 31. Aug. PV Isen: Fahrt n. Kärnten u. Steiermark (bis 2. 9.)
 5. Sept. OVV: Ausflug zum Eibenwald in Paterzell, etc.
 Schafhaltervereinigung Erding: Grillfest
 9. Sept. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 10. Sept. Trachtenverein Isen: Volkstanz im Klementsaaal
 12. Sept. Familiengottesdienst in Lengdorf
 CSU Ortsverband Isen: 3. Isener Rad-Los
 Segnung der Hubertus-Kapelle
 Bücherei Lengdorf: Tag der offenen Tür
 13. Sept. BRK: Bereitschaftsabend
 14. Sept. Schulanfang
 16. Sept. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
 17. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen
 SG Eschbaum: Mitgliederversammlung
 19. Sept. FSG Isen: Steckerlfischessen
 Kirchenmaus im Pfarrheim in Isen
 Vet. u. Sold. Kameradschaft Isen: Herbstausflug
 23. Sept. Pfarrheim: „D. n. Selige John Henry Newman“
 Nachbarschaftshilfe: Ausflug
 25. Sept. SG Eschbaum: Sommerbiathlon
 26. Sept. OVV: Gartlermarkt Mehrzweckhalle Grottenau
 Anmeldung zur Firmvorbereitung abgeben
 Kindergottesdienst in Isen
 29. Sept. Unternehmertreff Isen im Gasthof Klement
 30. Sept. Klement-Saal Isen: Rolf Miller
 Diaabend mit Dankmar Scheuchl, 1. Teil, Rathaus
 SV Hubertus Weiher: Anfangsschießen
 SG Eschbaum: Anfangsschießen
 2. Okt. Sportschützen Isen: Weinfest im Vereinsheim
 3. Okt. Pfarrverbandsausflug nach Au/Inn
 7. Okt. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 Vortrag im Pfarrheim: „Gefahren des Internet“
 9. Okt. Konzert im Rathaus Isen
 10. Okt. Familiengottesdienst in Lengdorf
 11. Okt. BRK: Wundbeurteilung und Wundversorgung
 12. Okt. Elternabend f. d. Eltern d. Erstkommunionkinder
 14. Okt. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
 Elternabend für die Eltern der Firmbewerber
 15. Okt. FSG Isen: Historisches Zimmerstutzenschießen
 Nachbarschaftshilfe: Helfertreffen
 16. Okt. SV Hubertus Weiher: Weinfest
 FSG Isen: Kirtaschießen und hist. ZiSt.
 Liedertafel Isen: 140-Jahrfeier im Klementsaaal
 17. Okt. SV Hubertus Weiher: Schützenjahrtag
 FSG Isen: Kirtaschießen, hist. ZiSt., Königsprokl.
 Kirchenmaus im Pfarrheim in Isen
 21. Okt. Diaabend mit Dankmar Scheuchl, 2. Teil, Rathaus
 24. Okt. Nachbarschaftshilfe: Filmnachmittag
 29. Okt. SV Hubertus Weiher: Jahreshauptversammlung
 30. Okt. KuSV Pemmering: Kesselfleischessen Pointner
 Trachtenverein Isentaler: Hoagarten in Weiher
 31. Okt. Allerseelenmarkt in Isen
 SG Eschbaum: Watterturnier
 Kindergottesdienst in Isen
 Blaskapelle Isen: Abendserenade in Maitenbeth
 2. Nov. Herbstferien (bis 5. November)
 3. Nov. Hubertusmesse
 4. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 6. Nov. Minghartinger Bühne: Theater bei Scharl/Thann
 8. Nov. BRK: Schlaganfall
 10. Nov. OVV: Hauptversammlung im Gasthof Klement
 11. Nov. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
 12. Nov. Minghartinger Bühne: Theater bei Scharl/Thann
 Ausstellungseröffnung G. Kleininger im Rathaus
 Minghartinger Bühne: Theater bei Scharl/Thann
 14. Nov. Tag der offenen Türe in der Bücherei St. Zeno
 18. Nov. Diaabend mit Dankmar Scheuchl, 3. Teil, Rathaus
 19. Nov. Minghartinger Bühne: Theater bei Scharl/Thann
 20. Nov. Minghartinger Bühne: Theater bei Scharl/Thann
 21. Nov. Kirchenmaus im Pfarrheim in Isen
 Familiengottesdienst in Lengdorf
 22. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 23. Nov. Vortrag im Pfarrheim: „Schutzengel u. a. Engel“
 24. Nov. Unternehmertreff Isen im Gasthof Klement
27. Nov. Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
 28. Nov. Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
 Kindergottesdienst in Isen
 4. Dez. Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
 5. Dez. Nikolausmarkt in Isen
 Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
 11. Dez. Klement-Saal Isen: Lichterfest
 12. Dez. Klement-Saal Isen: Lichterfest
 Familiengottesdienst in Lengdorf
 13. Dez. BRK: Lagerungsarten im Überblick
 18. Dez. SG Eschbaum: Christbaumversteigerung
 19. Dez. Kirchenmaus im Pfarrheim in Isen
 26. Dez. SV Hubertus: Nussensch. und Christbaumverst.
 27. Dez. Weihnachtsferien (bis 7. Januar 2011)
- 2011**
10. Jan. BRK: Psych. Betreuung von Notfallpatienten
 13. Jan. „Zwischen Himmel und Erde“
 20. Jan. „Zwischen Himmel und Erde“
 27. Jan. „Zwischen Himmel und Erde“
 3. Febr. „Zwischen Himmel und Erde“
 16. Febr. Fahrt ins Heilige Land (bis 23. Febr. 2011)
 4. März Firmvorbereitung in Agatharied (bis 6. 3.)
 17. März SG Eschbaum: Gemeindepokalschießen
 18. März SG Eschbaum: Gemeindepokalschießen
 19. März SG Eschbaum: Gemeindepokalschießen
 24. März Blaskapelle Isen: Generalpr. Frühjahrskonzert
 25. März Blaskapelle Isen: Frühjahrskonzert
 26. März Blaskapelle Isen: Frühjahrskonzert
 15. April SG Eschbaum: Königsproklamation
 30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier
 8. Mai Silbernes Priesterjubiläum P. Mittermaier
 15. Mai Erstkommunion in Pemmering
 22. Mai Erstkommunion in Isen
 29. Mai Erstkommunion in Lengdorf
 2. Juni 1200 Jahre Burgrain mit Weihbischof Haßlberger
 16. Juli 40jähr. Priesterjubiläum Pfr. Thomas Zehetmaier
- Alle Angaben ohne Gewähr!*
Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Es soll dies dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden. Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de. Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

www.isen-termine.de

FOTOKOPIEN

Schwarz-Weiß-Fotokopien (mit Selbstbedienung):

1 - 99 Stück	DIN A4: Stück -,10 €
	DIN A3: Stück -,20 €
ab 100 Stück	DIN A4: Stück -,09 €
	DIN A3: Stück -,18 €

Schwarz-Weiß-Fotokopien (mit Bedienung):

DIN A4: Stück -,15 €
DIN A3: Stück -,25 €

Farb-Fotokopien (mit Bedienung):

DIN A4: Stück 1,- €
DIN A3: Stück 2,- €

zusätzlicher Service:

Ausdruck von gestellten Daten*:
 zusätzlich 2,50 € (Pauschale)
 (* Daten nach Absprache bzw. Datenprüfung)

Nußrainer Druckerei & Verlag

Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
 Telefon (08083) 5314-0 · Telefax (08083) 5314-14
 E-Mail: info@nussrainer-isen.de · Internet: www.nussrainer-isen.de

DER NEUE NISSAN JUKE

COMING SOON



Bei uns
Vorbestellaktion:
JUKE visia
1.6l, 86 kW,
nur € 16.780.-
Inkl. Fracht.

www.juke-date.com

Gar nicht brav, der Kleine: Im Herbst feiert der neue NISSAN JUKE bei uns Deutschlandpremiere. Sie können den kleinen Bruder des QASHQAI bereits jetzt beim JUKE DATE, dem frechsten Date, das Sie je erlebt haben kennenlernen. Einfach auf www.juke-date.com anmelden und bei witzigen Aktionen tolle Preise absahnen.

Vorläufige Daten (finale Homologationswerte liegen noch nicht vor): Gesamtverbrauch l/100 Km: kombiniert von 7,6 bis 5,1, CO2 Emissionen kombiniert von 175,0g/Km bis 134,0 g/Km (Messverfahren gem. EU-Norm). Abb. zeigt Sonderausstattung.

Huber
„Das ist mein“... Autohaus

Eiselfinger Straße 4
83512 Wasserburg
Tel.: (0 80 71) 91 97-0
Fax: (0 80 71) 91 97-16
E-Mail: info@zum-huber.de
Internet: www.zum-huber.de



SHIFT_the way you move

Schön Sie zu sehen!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind gerne auch außerhalb unserer Öffnungszeiten für Sie da - sprechen Sie uns an!

Vereinbaren Sie Ihren individuellen Wunschtermin mit Ihrem Berater Montag bis Freitag von 8.00 - 20.00 Uhr.

So erreichen Sie uns:
www.rvb-isen-sempt.de
info@rvb-isen-sempt.de
oder Ihren persönlichen Berater:
vorname.nachname@rvb-isen-sempt.de

www.rvb-isen-sempt.de

In Ihrer Nähe in Anzing, Buch am Buchrain,
Forstern, Forstinning, Hörlkofen, Hohenlinden, Isen,
Lengdorf, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth (SB)

**Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG**

